



No. 139

N° 139

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
December 19, 2006

Daytime Meeting - Sessional Day 211

Mardi
19 décembre 2006

Séance de l'après-midi - jour de session 211

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table an Order in Council appointing Dr. George Pasut as Acting Chief Medical Officer of Health for a six month term commencing on December 13, 2006, pursuant to an Address of this Assembly on December 12, 2006 (Sessional Paper No. 346).

REPORTS BY COMMITTEES

Mrs. Munro from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Report on Agencies, Boards and Commissions: The Ontario Lottery and Gaming Corporation and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 348).

On motion by Mrs. Munro,
Ordered, That the debate be adjourned.

RAPPORTS DES COMITÉS

M^{me} Munro du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le rapport du comité sur les organismes, conseils et commissions: La société des loteries et des jeux de l'Ontario et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n^o 348).

Sur la motion de M^{me} Munro,
Il est ordonné que le débat soit ajourné.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 177, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997. Ms. Mossop.

Bill 178, An Act to amend the Courts of Justice Act with respect to truth and transparency in the justice system. Mr. Tory.

Bill 179, An Act to provide for the reduction of greenhouse gas emissions in Ontario. Mr. Tabuns.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 177, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail. M^{me} Mossop.

Projet de loi 178, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires en ce qui a trait à la vérité et à la transparence au sein du système juridique. M. Tory.

Projet de loi 179, Loi prévoyant la réduction des émissions de gaz à effet de serre en Ontario. M. Tabuns.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 130, An Act to amend various Acts in relation to municipalities was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant troisième lecture du projet de loi 130, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les municipalités, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 51

Balkissoon	Delaney	Kular	Mossop	Rinaldi
Bartolucci	Dhillon	Leal	Oraziotti	Ruprecht
Bentley	Di Cocco	Marsales	Parsons	Sergio
Bountrogianni	Dombrowsky	Mauro	Patten	Smith
Bradley	Duguid	McGuinty	Peters	Takhar
Brotten	Duncan	McMeekin	Phillips	Van Bommel
Bryant	Flynn	McNeely	Pupatello	Watson

AYES / POUR - *Continued*

Caplan	Fonseca	Meilleur	Racco	Wilkinson
Chambers	Gerretsen	Milloy	Ramal	Wynne
Colle	Jeffrey	Mitchell	Ramsay	Zimmer
Crozier				

NAYS / CONTRE - 24

Arnott	Elliott	Kormos	Miller	Tabuns
Barrett	Hardeman	MacLeod	Munro	Tory
Bisson	Horwath	Marchese	O'Toole	Wilson
DiNovo	Hudak	Martel	Prue	Witmer
Dunlop	Klees	Martiniuk	Runciman	

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

PETITIONS
PÉTITIONS

Petition relating to OHIP coverage for all forms of Macular Degeneration (Sessional Paper No. P-16) Mr. Delaney.

Petition relating to increasing operating funding to Long Term Care homes (Sessional Paper No. P-136) Mr. Martiniuk.

Petition relating to stopping repairs, securing funding and constructing a new facility for St. Paul's Elementary School (Sessional Paper No. P-207) Mr. Wilson.

Petition relating to supporting the Ombudsman having the power to probe decisions and investigate complaints concerning the Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-211) Ms. Horwath.

Petition relating to enacting a minimum standard of 3.5 hours of nursing care for each nursing home resident per day (Sessional Paper No. P-228) Ms. Martel.

Petition relating to ending the claw back of the National Child Benefit Supplement (Sessional Paper No. P-253) Mr. Parsons.

Petition relating to continuing to permit the use of the pedestrian walkway over Mary Lake dam indefinitely (Sessional Paper No. P-255) Mr. Miller.

Petition relating to delaying any decision on the future development of the Lakeview Generation Station (Sessional Paper No. P-262) Mr. Peterson.

Petition relating to endorsing a comprehensive strategy to address Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD) (Sessional Paper No. P-267) Mr. O'Toole.

Petition relating to setting up a collection program for empty pop cans and tetra packs (Sessional Paper No. P-276) Mr. Ruprecht.

Petition relating to returning Bam Bam, the deer to the Straby family no later than December 25, 2006 (Sessional Paper No. P-277) Ms. MacLeod.

Petition relating to supporting adult literacy initiatives (Sessional Paper No. P-278) Mr. Sergio.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 173, An Act to amend the Legislative Assembly Act, the MPPs Pension Act, 1996 and the Executive Council Act.

After some time, there being no further debate, the question having been put, the Acting Speaker (Mr. Arnott) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief NDP Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 173, An Act to amend the Legislative Assembly Act, the MPPs Pension Act, 1996 and the Executive Council Act, be deferred until Wednesday, December 20, 2006.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Mr. Bradley moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:20 p.m.

le président
MIKE BROWN
Speaker

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 173, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative, la Loi de 1996 sur le régime de retraite des députés et la Loi sur le Conseil exécutif.

Après quelque temps, comme il n'y a plus de débat, la motion mise aux voix, le président par intérim, M. Arnott déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

Le Président par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du NPD, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 173, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative, la Loi de 1996 sur le régime de retraite des députés et la Loi sur le Conseil exécutif, soit différé jusqu'au mercredi 20 décembre 2006.

En conséquence, le vote est différé.

M. Bradley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 20, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39 a) DU RÈGLEMENT**

Ontario Highway Transport Board / Commission des transports routiers de l'Ontario, Annual Report 2005 (No. 347).

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 255, 256, 257, 258, 260, 261 and 328.
